
BISTURI DI SICUREZZA **BISTOURIS DE SÉCURITÉ** **BISTURÍ DE SEGURIDAD** **SCALPELS DE SEGURANÇA**

Manuale d'uso - Manuel de l'utilisateur
Guía de uso - Guia para utilização

ATTENZIONE: Gli operatori devono leggere e capire completamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

AVIS: Les opérateurs doivent lire et bien comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.

ATENCIÓN: Los operadores tienen que leer y entender completamente este manual antes de utilizar el producto.

ATENÇÃO: Os operadores devem ler e entender completamente este manual antes de usar o produto.

ITALIANO

- 1. Apertura:** per usare, posizionare il pollice sopra il bottone e retrarre la protezione.
- 2. Utilizzo:** retrarre completamente esponendo la lama fino a udire un click. Il bisturi è pronto all'uso.
- 3. Chiusura:** per chiudere la lama posizionare il pollice sul bottone e spingere in avanti fino a completa chiusura della lama. Si udirà un click. Il bisturi potrà essere riutilizzato.
- 4. Smaltimento:** per bloccare la lama posizionare il pollice sul bottone e spingere superando la posizione di chiusura fino alla posizione di blocco. Il bisturi è ora bloccato e può essere smaltito negli appositi contenitori.

FRANÇAIS















- 1. Ouverture:** pour l'utiliser, placez votre pouce sur le bouton et retirez la protection.
- 2. Utilisation:** tirer complètement la lame afin de l'exposer, jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Le scalpel est prêt à l'emploi.
- 3. Fermeture:** Pour fermer la lame, placer votre pouce sur le bouton et pousser vers l'avant jusqu'à la fermeture complète de la lame. Vous entendrez un clic. Le scalpel est réutilisable.
- 4. Élimination:** pour verrouiller la lame, positionner le pouce sur le bouton et poussez au-delà de la position fermée, jusqu'à la position de blocage. Le scalpel est maintenant verrouillé et peut être jeté dans une poubelle pour la collecte séparée.

ESPAÑOL


- 1. Abertura:** para usar, coloque el pulgar arriba del botón y retirar la protección.
- 2. Uso:** retraer totalmente exponiendo la hoja hasta que escuche un clic. El bisturí está listo para su uso.
- 3. Cierre:** para cerrar la hoja coloque el pulgar en el botón y empujar hacia adelante hasta el cierre completo de la hoja. Se escuchará un clic. El bisturí se puede utilizar de nuevo.
- 4. Eliminación:** para bloquear la hoja colocar el pulgar sobre el botón y empujar más allá de la posición de cierre hasta la posición de bloqueo. El bisturí ahora se ha bloqueado y se puede eliminar en los adecuados contenedores.


- 1. Abertura:** colocar o polegar no botão e retirar a protecção.
- 2. Utilização:** retrair até a lâmina ficar completamente de fora e ouvir um click. O bisturi está pronto a utilizar.
- 3. Fecho:** Para fechar a lâmina, colocar o polegar no botão e empurrar para a frente a lâmina fechar completamente e ouvir um click. O bisturi pode ser novamente utilizado.
- 4. Eliminação:** para bloquear a lâmina, colocar o polegar no botão e empurrar para além da posição de fecho até à posição de bloqueio. O bisturi fica bloqueado e pode ser eliminado em recipientes adequados para o efeito.

Indice dei Simboli / Liste des symboles/ Indice de símbolos / Índice de Símbolos

	Leggere e seguire attentamente le istruzioni per l'uso Lire et suivre attentivement la notice Leer y seguir atentamente las instrucciones de uso Ler e seguir atentamente as instruções de uso		Leggere attentamente le istruzioni per l'uso Lire attentivement la notice Leer atentamente las instrucciones de uso Ler atentamente as instruções de uso
	Conservare tra _ e _°C À conserver entre _ et _°C Conservar entre _ y _°C Guardar entre _ e _°C		Prodotto conforme alla Direttiva Europea Ce produit est conforme à la directive européenne Producto conforme a la Directiva Europea Produto em conformidade com a Diretiva Europeia
	Conservare in luogo fresco ed asciutto À conserver dans un endroit frais et sec. Conservar en un lugar fresco y seco Armazenar em local fresco e seco		Codice prodotto Code produit Código producto Código produto
	Fabbricante Fabricant Fabricante Fabricante		Non utilizzare se la confezione è danneggiata Ne pas utiliser au cas où l'emballage est endommagé No utilizar si el paquete está dañado Não utilizar se a embalagem estiver danificada
	Dispositivo monouso, non riutilizzare Dispositif pour usage unique, ne pas réutiliser Dispositivo monouso, no reutilizable Dispositivo descartável, não reutilizar		Sterilizzato per irradiazione Méthode de stérilisation utilisant l'irradiation Esterilizado utilizando irradiación Esterilizado por irradiação
	Data di scadenza (vedi scatola / bustina) Date d'échéance (voir boîte/sachet) Fecha de caducidad (ver caja / sobre) Data de validade (ver caixa/saqueta)		Non ristilizzare Ne pas restériliser No reesterilizar Não voltar a esterilizar
	Numero di lotto (vedi scatola / bustina) Numéro de lot (voir boîte/sachet) Número de lote (ver caja / sobre) Número de lote (ver caixa/saqueta)		Rappresentante autorizzato nella Comunità europea Mandataire dans la Communauté européenne Representante autorizado en la Comunidad Europea Mandatário na Comunidade Europeia

REF 27070 - 27071 - 27073 - 27074
27075 - 27076 - 27077 - 27078

 Razormed Inc.
B3 Infocity, Sector 33-34
Gurgaon 122001, India
Made in India

 Albion Surgicals Limited
Aizlewood's Mill, Nursery Street
Sheffield, S3 8GG, U.K.

5°C / 45°C  **STERILE R**  2460

